



СТАРΟΣЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК

Авторы: Н. И. Толстой, А. А. Турилов

СТАРΟΣЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК, язык древнейших дошедших до нас слав. памятников 10–11 вв., продолжавших традицию переведённых с греч. языка *Кириллом и Мефодием* в 9 в. богослужебных и канонических книг. Язык последних также принято называть старославянским.

С самого возникновения С. я. носил характер слав. междунар. языка, употреблявшегося в качестве богослужебного и канонического в среде зап. *славян* (в чеш., моравских, словац. и отчасти польск. землях), затем славян южных и несколько позднее (с кон. 10 в.) славян восточных.

Памятники С. я. писаны (гл. обр. на *пергамене*) двумя азбуками – *глаголицей* и *кириллицей*. Дошедшие до нас старославянские памятники отражают локальные типы древнейшего слав. лит. языка 10–11 вв. К глаголическим памятникам относятся: Киевские листки, или Киевский миссал (10 в.), – моравский тип С. я.; Ассеманиево, Зографское, Мариинское Евангелия, Сборник Клоца, Синайский требник и Синайская Псалтирь (все 11 в.) – охридский (зап.-макед.) тип; Синайский миссал [11 в.; открыт на Синае (в Екатерининском мон.), представляет собой часть Синайского требника] – по-видимому, хорв. (протохорватский) тип. Кириллические памятники: Ватиканский палимпсест [древнейший (10–11 вв.) кириллич. список Евангелия-апракос (прочитан в 1982 в Ватиканской б-ке)], Саввина книга, Супрасльская рукопись (обе 10–11 вв.) и Енинский апостол (11 в.) – преславский (вост.-болг.) тип; найденный в 2000 при раскопках в Великом Новгороде Новгородский кодекс (кон. 10 в. или 1-я пол. 11 в.) – вост.-слав. тип. Общее число старославянских книжных памятников (старославянский канон) невелико: при разных определениях старославянского канона, существующих в славистике, в него входят не более 20 рукописей, ни одна из которых не является точно датированной. Ценное дополнение к книжному корпусу памятников – надписи

на камне (древнейшие – Добруджанская надпись 943 и надпись царя Самуила 993). К источникам по истории С. я. относятся и находимые (при археологич. раскопках и случайно) в Болгарии с последней четв. 20 в. свинцовые амулеты 10–11 вв. (к нач. 2010-х гг. их общее число составило 70) с надписями на них, содержащими преим. тексты врачевательных и благопожелательных молитв [в значит. мере неканонических (апокрифических)]. Они выполнены как глаголицей, так и кириллицей, иногда – комбинацией обеих азбук и представляют преславский (вост.-болг.) тип С. я. Вост.-слав. письм. памятники 11 в., в т. ч. точно датированные ([Остромирово Евангелие](#) 1056–57, [Изборник Святослава 1073](#), [Изборник 1076](#) и др.), традиционно не включаются в старославянский канон, хотя именно на их основе в 1-й пол. – сер. 19 в. формировались представления о древнейшем периоде слав. лит. языка.

С. я. относится к юж. группе древних [славянских языков](#). В его основу лёг солунский диалект. С. я. отражает ряд характерных юж.-слав. фонетич. и морфологич. особенностей. К фонетич. чертам относятся: 1) начальные сочетания ра-, ла- в соответствии с рус. ро-, ло- («равнь» – ср. рус. «ровный», «ладии» – ср. рус. «лодка»); 2) [неполногласие](#) («брада» – ср. рус. «борода», «глава» – ср. рус. «голова», «врэдъ» – ср. рус. «веред», «млэко» – ср. рус. «молоко»); 3) изменение древних сочетаний *tj, *dj соответственно в št («свѣща» – ср. рус. «свеча»),žd («межда» – ср. рус. «межа») и др. При этом фонетич. и морфологич. строй С. я., по мнению ряда учёных (А. [Мейе](#), Н. С. [Трубецкого](#) и др.), был близок к фонетике и морфологии праславянского языка ([п्राязыка](#) славян) позднего периода (ок. сер. 1-го тыс.). Так, для фонетич. системы С. я. характерно: наличие [редуцированных гласных](#) («сънь», «дънь», «пъсалъмъ»), исчезновение которых (т. н. падение редуцированных) знаменует, по представлению большинства учёных, конец праславянского периода, наличие носовых гласных («пять» – «пять») и ѣ («п@ть» – «путь»), гласного э [ятя («свѣтъ»)] и др.; для морфологии – существование 6 типов склонения, двойств. числа, 2 простых (аориста и имперфекта) и 2 сложных ([перфекта](#) и плюсквамперфекта) прош. времён, [супина](#), ряда причастных форм и т. п.

Продолжением С. я. как языка литературного был [церковнославянский язык](#). Изучением С. я. занимается палеославистика.

Литература

Лит.: Кульбакин С. М. Древне-церковно-славянский язык. 3-е изд. Хар., 1917;
Лавров П. А. Материалы по истории возникновения древнейшей славянской
письменности. Л., 1930; Trubetzkoy N. Altkirchenslavische Grammatik. W., 1954; Diels P.
Altkirchenslavische Grammatik. 2 Aufl. Hdlb., 1963. Bd 1–2; Lunt H. G. Old Church Slavonic
Grammar. 6th ed. The Hague; P., 1974; Вайан А. Руководство по старославянскому
языку. 5-е изд. М., 2009; Хабургаев Г. А. Старославянский язык. 3-е изд. М., 2012;
Селищев А. М. Старославянский язык. 3-е изд. М., 2013. Ч. 1–2.

Словари: Старославянский словарь (по рукописям X–XI веков) / Под ред. Р. М.
Цейтлин и др. 2-е изд. М., 1999; Словарь старославянского языка. СПб., 2006. Т. 1–4–.